

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 37 (1899)  
**Heft:** 20

**Artikel:** Bern ! mein lieber Bern !  
**Autor:** Ansaldi-Philippe, Albertine  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-197560>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Mais les meilleures choses tendent aussi à leur fin et tel fut le cas de l'institution séculaire du corps des étudiants. Les diverses modifications subies par l'Académie avaient nécessairement exercé sur lui une grande influence. Les mœurs des étudiants s'étaient adoucies, la vieille discipline académique était devenue moins sévère, le transport des affaires ecclésiastiques dans un autre milieu, tout cela avait beaucoup diminué les attributions du Sénat. La bibliothèque des étudiants avait perdu une partie de son intérêt d'autrefois depuis que la bibliothèque cantonale avait largement ouvert ses portes. L'arrivée de nombreux étudiants étrangers avait ôté à l'esprit de corps ce qu'il avait eu précédemment de compact et de serré. En un mot l'institution tout entière n'excitait plus le même intérêt. De là un grand relâchement et une mauvaise administration du Sénat, d'où résultèrent une dilapidation du fond de la caisse des étudiants et la désorganisation de la bibliothèque. La déconsidération fut telle que lors du renouvellement du Sénat en 1879, ce fut un jeune élève du gymnase qui fut appelé comme consul. L'institution fut abolie cette année-là. La bibliothèque fut placée sous la surveillance d'un professeur aidé de deux étudiants. Elle ne fait plus d'acquisitions et elle sera plus tard incorporée dans la bibliothèque cantonale, lorsque celle-ci sera pourvue de locaux suffisants. La nouvelle organisation universitaire amènera-t-elle la fondation de quelque chose d'analogue? La manière dont les étudiants ont su s'entendre pour subvenir aux charges qui leur incomberent lors de l'inauguration, le fait espérer.

CHARLES ARCHINARD, ancien pasteur.

(*Le Semeur Vaudois.*)

### Monuments historiques.

Lorsque, l'année dernière, le Grand Conseil adopta la loi sur la conservation des monuments historiques, celle-ci fut assez mal interprétée par un certain nombre de personnes, qui crièrent à l'arbitraire, à la violation de la propriété; on ne comprit pas tout d'abord que les monuments historiques d'un pays constituent une véritable richesse nationale et la meilleure source d'instruction qu'il soit possible de trouver; ce sont les livres les plus sûrs, les plus authentiques. Il est donc du devoir de l'Etat de pouvoir veiller d'une façon légale, efficace et pratique à la sauvegarde de ce patrimoine national, tout en garantissant dans la mesure du possible et de la manière la plus équitable les intérêts privés des citoyens.

D'un autre côté tous ceux qui apprécient les monuments du passé comme de précieux auxiliaires des études historiques, accueillirent la nouvelle loi avec une véritable joie. On félicita nos autorités et on alla même jusqu'à dire que le canton de Vaud était le seul en Suisse qui ait pris l'initiative d'une aussi sage et intéressante mesure. On se trompait cependant, car il nous tombe, par hasard, sous les yeux, le document suivant, qui date de 1838, et nous prouve suffisamment qu'à ce sujet nous sommes devancés depuis longtemps:

Le gouvernement du canton de Fribourg vient de prendre une décision qui doit intéresser vivement tous les amis de l'art et de notre histoire. Sur la motion faite au Conseil d'éducation, par l'honorable et savant M. Berchtold, il a été résolu que l'Etat prendrait sous sa garde tous les monuments historiques de l'antiquité et du moyen-âge: églises, chapelles, statues, tableaux, manuscrits, etc.

La chose reçoit une importance particulière par la position de Fribourg où le Moyen-âge s'est prolongé fort longtemps et a laissé de nombreux vestiges. En conséquence de cette décision, les Préfets de districts sont chargés de dresser un état de tous les monuments et objets anciens, ainsi que de veiller à leur conservation. Chaque monastère devra donner au conseil d'éducation une note des manus-

crits qu'il possède. Une somme sera prise sur le budget pour l'entretien des antiquités. Le conseil d'éducation écrit au gouvernement d'Argovie pour obtenir une chronique fribourgeoise déposée à Wettingen.

### Bern! mein lieber Bern!

*Boutade*

O Berne, ville fédérale,  
Solennelle dans tes atours,  
J'aime ta vieille cathédrale  
Et les dentelles de ses tours.  
J'aime aussi ton palais où siège  
D'un air bonhomme et sans façons  
Un président sans privilège,  
Et des conseillers bons garçons.  
Ça me chiffonne seulement,  
Qu'ils parlent trop bien l'allemand...

Si je portais veste et colottes,  
En place d'encombrants jupons,  
A tes filles, toutes mascottes,  
Je redirais, sur tous les tons;  
« My corazon! Ma belle amie,  
» O my dear, O mia cara!  
» A vous mon cœur, à vous ma vie,  
» Ma bourse et mes... et coetera. »  
J'en dirais bien plus long vraiment  
Si je flirtais en allemand.

Sous tes insipides arcades,  
Séjour aimé des vents coulis,  
Où se tiennent en embuscades  
Les rhumes, les torticolis;  
Quand la bise souffle et me donne  
Des maux qui me font enrager,  
Sans crainte d'offusquer personne,  
On peut me voir, bon étranger,  
Pestant en français hautement!  
Dam! Je ne sais pas l'allemand.

Tes cochers sont polis, affables,  
Tes dienstmann sont des chérubins,  
Et je trouve même agréables  
Les hurlements de tes bambins;  
Il n'est pas jusqu'à l'affreux dogue  
Qui du laitier garde le char  
En nous poursuivant d'un air rogue,  
De son fauve et sournois regard,  
Que je ne trouverais charmant. —  
Mais... il aboie en allemand!

Pour Mutz dans sa fosse profonde  
J'en pince, parole d'honneur,  
C'est le plus beau joujou du monde,  
Il est bon enfant et farceur.  
Quand il s'assied sur son derrière  
Et grogne d'un air gracieux,  
Il nous harangue à sa manière;  
Aussi, vois-tu mon propre vieux,  
Pour répondre à ton boniment  
Je vais apprendre l'allemand.

Albertine ANSALDI-PHILIPPE.

(*Le Genevois.*)

### Tessot, monnâi et cosandâi.

(Tisserand, meunier et tailleur.)

PAR C.-C. DÉNÉRÉAZ.

(*Inédit.*)

LO MONNÂI. — Dein lo teimps, et mè peinsò que l'est adé lo mémo affèrè ora, lo monnâi allâvè queri à màodrè tsi lè pratiquès avoué lo tsai à redallès et lè senaux à boré, qu'on l'oïessâi veni du tot liein, et l'einmenâvè à moulin lo fromeint et lo màiti qu'on lâi remet-tâi, et quand la granna avâi ètà ècliaffâie eintrè lè duè màolès, et messa ein pussa, le passâvè dein lo boratté qu'ètàï on espèce de boué, gros comeint la cousse, ein tàila, à gros perles, et que servessâi de creblio, et qu'ètàï semottâ pè lo tic-tac dào moulin, que lo fasâi allâ comeint quand dou tragues creblioient dè la sablia po fèrè dào fin motgier, à bin comeint lo creblio d'on moulin à vanâ. Adon la farna passâ à travâi, tandi que lo reprin vint sailli à bet dào boué tot comeint l'èdhie que soo à bet dè la golettâ dào borné.

Ora, solet dein son moulin, lo monnâi avâi

bio dju po sè pâyî; l'avâi ne sè pas se l'est on émena à bin on copet pè quartéron, po sa pâyè. mà laissivè dè coté cliâo mésourès et l'est pè fortès z'eimbottâ que poâissivè dein lo sa, et quand reincontrâvè dè la balla granna, l'ein avâi bintout remoâ on part dè quartérons que reimpliacivè pè dâi crinsès. Et quand bin lè dzeins sè démauffâvont d'oquiè, lo faillàï laissi fèrè et ne pas pipâ lo mot, kâ on ne poivè rein provâ, et tot lo mondo lâi passâvè. Ora vaitès dâi prâovès:

Dào teimps dâi z'interrogats, iò lè grantès dzeins dévessont allâ à l'èliâise, tot coumeint lè zeinfants, lè menistrès aviont lo drâi dè bramâ fermo et dè fèrè recitâ lo catsimo mémameint ài tot vilhio que n'ousavont pas renasquâ et qu'ètiont bin d'obedzi dè repondrè.

Onna demeindze, don, lo ministrè criè on vilhio monnâi po lâi fèrè recitâ lo 8<sup>me</sup> coumandeimeint que sè dit: « Tu ne déroberas point. »

— Récitez le 8<sup>me</sup> commandement, lâi fâ lo menistrè.

Lo monnâi, que sè peinsè que c'est po lâi reprodzi d'avâi trào profitâ dè sè pratiquès, lâi repond:

— Oh! là ne me regarde pas, mossieu le ministre: j'ai remis le moulin à mon fisse Jean-Louis!

Cognâitè-vo ellia dào monnâi et dào crucifi? Eh bin, la vaitès:

Stu monnâi qu'avâi z'u ètà on bravo hommo, avâi z'u dào guignon et sè décidâ à fèrè coumeint lè z'auto, kâ vo sèdè: quoui vint pourro vint croûo.

Ye commença don à robâ sè pratiquès; mà tot parâi, après cauquès teimps sa concheince commença à l'âi reprodzi sa conduite et l'allâ à confesse. Ye contâ tot à l'incourâ, que lâi fâ: N'ia pas onco tant dè mau se vo vo z'arrètâ; mà veilli-vo! et po vo doutâ l'einvia dè recommeinci, vo faut teni dein voutron moulin on crucifi et quand l'einvia dè mau fèrè vo preindrâ, vo n'âi qu'à lo vouâiti et *se vo n'êtes pas onna canaille*, mè peinsò que cein va vo z'arreta.

Lo pourro monnâi fe dinsè et cein allâ bin on part dè teimps, dou dzo, que crayo; mà lo troisièmo on lâi amenâ à màodrè dào fromeint qu'avâi tant bouna man, que ne put pas lâi teni. L'ètiont quie ti tràï: lo monnâi, lo sa et lo crucifi. « Eh, quinna balla granna!... nom de nom! » se sè peinsâvè lo monnâi... Cè tsancro dè crucifi! qu'a-ta fauta d'ètrè quie!... Duè bonnès pognès, cein n'est pas on affèrè!... *Se vo n'êtes pas onna canaille!*... Baque! y'ein a tant que lo font et que ne sont pas dâi canaillès!... Enfin, preind son parti; s'ein va contrè lo crucifi qu'ètàï accrotsi à moulin et lâi fâ: Ma fâi, tant pis! mà faut que y'ein aussè ion dè no dou que fottè lo camp d'ice!

Adon lo portè frou et la concheince tranquilla, l'a pu fèrè se n'affèrè.

(*La fin samedi.*)

### La fin du rouet.

Serix, près Oron, le 12 mai 1899.

Monsieur,

Pardonnez-moi de vous faire attendre si longtemps les quelques mots de réponse que je puis vous donner au sujet de la culture du chanvre dans notre contrée.

Cette culture, comme vous l'avez déjà observé ailleurs, tend, hélas! également ici, à être bientôt tout à fait abandonnée. Seules, quelques bonnes vieilles paysannes, qui tiennent que leurs filles apprennent encore à filer, et possèdent dans leurs garde-robés quelques *dousaines* en bonne toile de ménage, sèment toujours un peu de lin ou de chanvre. Mais ces braves femmes deviennent rares, soit dans le Jorat et la Broie, soit dans le Gros-de-Vaud, où les mœurs me sont plus connues.

De là, naturellement, la disparition presque